



**früh
erkennen**

ÖSTERREICHISCHES BRUSTKREBS-
FRÜHERKENNUNGSPROGRAMM

Frau
Eva Musterfrau
Musterstraße 11
1111 Musterstadt

Koordinierungsstelle:
Wienerbergstraße 15-19
1100 Wien
E-Mail: serviceline@frueh-erkennen.at
www.frueh-erkennen.at
Telefon-Serviceline: 0800 500 181

Ort, Datum
DVR Nummer: 12345
SVNR: 4000 000000

Erinnerung an die Kontrolluntersuchung

Sehr geehrte Frau Musterfrau,

Sie waren vor einigen Monaten bei einer Mammografie im Rahmen der Brustkrebs-Früherkennung. Ihre Radiologin/Ihr Radiologe hat eine Kontrolluntersuchung empfohlen, an die wir Sie erinnern möchten. Die nächsten Schritte sind ganz einfach:

● **Terminvereinbarung**

↓
Vereinbaren Sie so bald wie möglich einen **Termin** bei einem der teilnehmenden radiologischen Standorte. Wir empfehlen Ihnen die Kontrolluntersuchung bei **derselben Röntgeneinrichtung** durchführen zu lassen, die auch die letzte Untersuchung der Brust durchgeführt hat.

● **Optimaler Zeitpunkt für eine Mammografie**

↓
Bitte beachten Sie bei der Terminvereinbarung, dass der **optimale Zeitpunkt** für eine Mammografie (Brust-röntgen) während der Periode oder in der ersten Woche danach ist.

● **Tag der Untersuchung**

↓
Am Tag der Untersuchung verwenden Sie bitte im Brust- und Achselbereich **weder Deo, Puder noch Creme**.

● **Zur Untersuchung mitzubringen**

↓
Bitte bringen Sie zur Untersuchung Ihre **e-card** und wenn möglich **frühere Mammografie-Aufnahmen** mit.

● **Befund**

Ihren **Befund** erhalten Sie durch Ihre Radiologin/Ihren Radiologen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.frueh-erkennen.at.

Freundliche Grüße

Dr.ⁱⁿ Marianne Bernhart

Programmverantwortliche Medizinerin
Brustkrebs-Früherkennungsprogramm



Die Österreichische Krebshilfe empfiehlt die Mammografie zur Früherkennung von Brustkrebs.

Information in English/Türkçe bilgi edinme/Informacije na bosansko-hrvatsko-srpskom

This letter is to remind you about the follow-up examination recommended after the last mammography/ultrasound scan. To have this examination performed, please arrange an appointment at an x-ray centre and take your e-card with you. You will find the addresses on the enclosed list. We recommend that you visit the same x-ray department where the most recent breast examination was performed. If you have any questions please contact your doctor or the telephone service line 0800 500 181.

Bu mektup, size son yapılan mamografi/ultrason muayenesi sonrası tavsiye edilen kontrol muayenesini hatırlatma amaçlıdır. Lütfen bunun için bir röntgen merkezinden randevu alın ve muayeneye e-kartınızı da getirin. Adresleri ekteki listede bulabilirsiniz. Son meme muayenenizi yapan aynı röntgen merkezine gitmenizi tavsiye ederiz. Sorularınız için hekiminize başvurabilir veya 0800 500 181 numaralı telefon hizmet hattını arayabilirsiniz.

Ovo pismo treba da Vas podseti na kontrolni pregled, koji je preporučen posle poslednje mamografije/poslednjeg ultrazvučnog pregleda dojki. Molimo da se javite i zakažete termin za rentgenski pregled i da na pregled sa sobom ponesete e-karticu. Adrese ćete pronaći na priloženoj listi. Mi Vam preporučujemo da pregled odradite u istom rentgen institutu, u kome je izvršen pregled grudi (dojki) poslednji put. U slučaju pitanja obratite se Vašoj lekarki/Vašem lekaru ili putem servisnog telefona 0800 500 181. Pričamo na bosanski, hrvatski i srpski.

Haben Sie noch Fragen? Kontaktieren Sie uns!

Serviceline: 0800 500 181

(Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr, kostenfrei aus ganz Österreich)

Wir sprechen auch Englisch, Bosnisch, Kroatisch, Serbisch, Ungarisch und Türkisch.

E-Mail: serviceline@frueh-erkennen.at

Website: www.frueh-erkennen.at

Facebook: www.facebook.com/frueherkennen.oesterreich/

› Nähere Informationen zur neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung, über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie über die Ihnen zustehenden Rechte aus dem Datenschutzrecht finden Sie unter folgendem Link: www.wgkk.at/datenschutz